



中國香港賽艇協會

HONG KONG, CHINA ROWING ASSOCIATION

2017 年 12 月份預留比賽航道安排 Special Race Course Arrangement – December 2017

日期 Date	比賽時間 Competition Time	沙田賽艇中心 出艇時間 STRC Boat Outing Period	石門賽艇中心 出艇時間 JCSMRC Boat Outing Period	封河 時間 River Closure	活動 Event	預留比賽航道 Race Course	@主辦單位 @Organizer
2.12.2017 (六) (Sat)	08:30 - 18:00	暫停開放 (只供參與比賽的賽艇使用) Temporary Closure (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 8 時前返回沙田及賽馬會 石門中心碼頭 All Rowing Boats must return to pontoon of STRC & JCSMRC <u>on or before</u> <u>08:00 a.m.</u>)		Nil 無	城門河新秀賽艇賽 Shing Mun River Novice Regatta	"0-2000" 標誌牌/ Distance Marker	HKCRA

Remarks 備註:

除參與比賽的艇隻外，其他艇隻將在當日上午 8 時至下午 6 時將不能出艇。

Boat outing is NOT allowed from 08:00 a.m. to 18:00 p.m. except for participants in the above race.

The captioned river course will be reserved for related competition. Centre User(s) please keep clear and pay special attention on the river during the above specific periods to avoid the accident. Meanwhile, for safety and security reasons, all Centre User(s) must bring along their valid Centre User card for staff checking before access to STRC and JCSMRC during above events and must not bring any non-valid Centre Users into the two Rowing Centres. Thank you for your co-operation.

上述所列航道將會預留作比賽之用，請各中心使用者切勿於上述比賽日期和時間內進入該段比賽航道及密切留意河面的狀況，以免發生危險。同時，基於安全及保安考慮，所有中心使用者必須於上述活動日期出示有效的中心使用者証予職員查核，方可進入沙田及賽馬會石門賽艇中心，並不準攜帶非中心使用者進入兩間賽艇中心。多謝合作。

@Remarks:備註:

HKCRA = Hong Kong, China Rowing Association 中國香港賽艇協會

通告有效期至：2017 年 12 月 4 日
Notice Effective till : 4 December 2017

中國香港賽艇協會
Hong Kong, China Rowing Association
27.11.2017